

(235/78)

E. du P.

HUBERT NOEL FOORD..... Appellant

en

DIE STAAT..... Respondent.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(APPELAFDELING)

In die saak tussen:

HUBERT NOEL FOORD..... Appellant

en

DIE STAAT..... Respondent.

Coram: RUMPF, HR., RABIE et DIEMONT, A.RR.

Verhoordatum:

28 November 1978.

Leweringsdatum:

1 Desember 1978

U I T S P R A A K

RABIE, AR.:

Appellant is in die Streekhof op Kimberley op twee aanklagte van diefstal skuldig bevind. Hy het skuldig gepleit. Die eerste aanklag was dat hy gedurende die tydperk 1 Februarie 1977 tot 18 Oktober 1977 'n diamantring ter waarde van R3 495-00, asook sekere

ander...../2

ander artikels, met n gesamentlike waarde van R401-15, van sy werkgewer in Kimberley, n juweliersfirma, gesteel het. Die tweede aanklag was dat hy n bedrag van R467-14 van sy werkgewer gesteel het. Die diamantring is deur appellant aan die firma terugbesorg, maar nie die ander artikels of die geld nie. Die werklike verlies wat die firma gely het, was derhalwe R868-89. Die verhoorhof het die twee aanklagte vir die doeleindes van vonnis as één beskou en appellant tot 3 jaar gevangenisstraf veroordeel. Die helfte van die vonnis is vir 5 jaar opgeskort op voorwaarde dat appellant hom binne die tydperk van opskorting nie aan misdade van n sekere aard (besonderhede waarvan nie gegee hoef te word nie) skuldig maak nie. n Appèl teen die straf is deur die Noord-Kaapse Afdeling afgewys, maar daardie hof het aan appellant verlof gegee om na hierdie hof te appelleer.

Appellant het by sy verhoor nie n regsverteen-

woordiger...../3

woordiger gehad nie. Hy het ná sy skuldigbevinding nie getuienis onder eed in die verband met die kwessie van straf gegee nie, maar die oorkonde van die saak toon dat hy die landdros toegesprek het en dat hy deur die landdros ondervra is. Die landdros het daarna n ex tempore uitspraak gegee, die teks waarvan in die oorkonde verskyn, en n tyd daarna, nadat appèl aangeteken is, het hy ook kortliks skriftelike redes vir sy vonnis gegee.

Die landdros het aanvaar wat appellant aan hom gesê het, en ook dat appellant berou gehad het vir wat hy gedoen het. Die volgende is n samevatting van wat appellant gesê het. Hy is 41 jaar oud en was die bestuurder van die betrokke firma toe die misdade gepleeg is. Hy het 20 jaar vir die firma gewerk en die onderhawige oortredings was die eerste wat hy ooit begaan het. Sy bruto maandelikse salaris was ongeveer R900,

waarvan...../4

waarvan hy ongeveer R700 uitgekry het. Hy het in die skuld geraak en dit het tot die pleeg van die misdade aanleiding gegee. Sy vrou se gedrag was die oorsaak van die skuld. Sy was nooit tevrede met die huis waarin hulle gewoon het nie en het dikwels gedreig om hom te verlaat as hy nie vir haar n beter huis kry nie. Die gevolg was dat hulle van die een huis na die ander getrek het en dat hy naderhand in die skuld geraak het. Sy vrou het hom uiteindelik, nadat hulle 13 jaar getroud was, verlaat, en toe sy weggaan het hy aan haar gesê dat "if she goes she must take everything, I want nothing". Sy het hulle huisraad en motor geneem en hy het niks oorgehou nie. Hy het drie kinders. Hy is verantwoordelik vir die sorg van die twee seuns, en hy betaal R50 per maand vir die onderhoud van die dogter, wat by haar ma is. Sy werkgewer het hom ontslaan, en daarna het hy hard probeer om weer werk te kry. Werk is egter maar skaars in Kimberley en hy kon nog nie weer werk kry nie.

Hy...../5

Hy meen egter dat hy betreklik maklik werk in Durban sal kan kry, waar daar baie meer werkaangeleenthede as in Kimberley is en waar hy ook familie (o.a. n broer) het. Hy het aan die landdros gesê dat hy baie graag sy werk-gewer wil vergoed vir die skade wat hy hom aangedoen het.

In sy bespreking van die kwessie van straf begin die landdros deur te sê dat die bepaling van n gepaste straf altyd n moeilike saak is en dat allerhande faktore in ag geneem moet word. Dan gaan hy voort om te sê dat hy o.m. in gedagte hou dat "one strives for a degree of uniformity", en dat hy n saak in gedagte het waar n regter van die Noord-Kaapse Afdeling n middeljarige vrou wat ongeveer R52 000 by haar werkgewer, n prokureurs-firma, gesteel het, tot gevangenisstraf veroordeel het. Hy meen, sê die landdros, dat "she was sentenced to an effective period of imprisonment of 5 years. With portions suspended...../6

suspended", en dan laat hy volg dat appellant in n
groter vertrouensposisie as daardie vrou was. Ná
hierdie opmerkings, wat skynbaar daarop bereken was
om te toon dat appellant se misdade in n ernstige lig
beskou moet word, gee die landdros m.i. blyke van n
ietwat ander houding in sy uitspraak. Nadat verwys is
na die feit dat die klaer se werklike skade R868 bedra,
sê die landdros : "The accused expressed the desire to
compensate the complainant but it is clear from what he
has told us that his financial position is to all intents
and purposes hopeless. Hy is contemplating insolvency.
The question of compensation had better be left alone
by the Court and the complainant left to other remedies
before this Court occasions complications which it would
be better not to occasion". (Die stelling dat appellant
"is contemplating insolvency" is nie juis nie. Die
landdros het appellant o.m. gevra of sy skuldeisers druk

op...../7.

op hom uitoefen, en sy antwoord was: "I have been advised to go insolvent and to see how much I can pay back, but this Caress Jewellers I would like to pay back as much as I possibly can every month"). Hierdie woorde van die landdros skep by my die indruk dat hy - ten spyte van wat hy tevore gesê het na aanleiding van die saak waarin 'n vrou gevangenisstraf opgelê is - gevoel het dat indien hy enigsins kon aanvaar dat appellant in staat sou wees om die klaer se skade te vergoed, hy 'n vonnis sou opgelê het wat dit vir appellant moontlik sou gemaak het om uit die gevangenis uit te bly indien hy die klaer se skade vergoed en daarby, waarskynlik, 'n boete betaal. Insiggewend in hierdie verband is ook die volgende paragraaf in die landdros se skriftelike redes:

"5. A concrete tender of an almost immediate payment of a substantial sum as represented by para (4) above might in all probability have rendered possible and perhaps even desirable a sentence sounding partially

in...../8

92, Vols. 1 and 2, 1911-1912. The following is a list of the contents of the two volumes:

On 10/10/2001, we see it has truly mini or so

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Đến nay, đã có 100% các xã, phường, thị trấn và 100% các thôn, xóm, tổ dân phố được xây dựng và nâng cấp đường giao thông nông thôn.

1. The following information is being provided to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

1. Source - State of California - San Francisco - San Francisco

James Earl Ray, Jr. was born [redacted] in [redacted] California.

002 1987 JUN 04 11 36 AM '87

100-443886-100

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

059004 R. 31, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1

100-44361-1000

104-10115-1-0477 (P) 104-10115-1-0477 (P) 104-10115-1-0477 (P) 104-10115-1-0477 (P)

7. The "Station" is 50 miles from the "City" of 10,000 people.

1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 26

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

25 10 1944

.....

in monetary terms. Such an offer was indeed invited of the accused but was not forthcoming". (Die "substantial sum" waarna hier verwys word, is die bedrag van R400, wat betaal is toe appellant ná sy vonnis op borg vrygelaat is. Sy advokaat het ons meegedeel dat iemand anders die bedrag betaal het). Ook hieruit blyk dat die betaling van vergoeding aan die klaer die landdros op 'n ander vonnis sou laat besluit het as dié wat hy opgelê het, en geregtigheid sou in die omstandighede geskied het, meen ek, as die landdros appellant 'n vonnis opgelê het wat die uitwerking sou gehad het dat appellant uit die gevangenis kon bly indien hy die klaer se skade paalementgewys vergoed. Dit is waar dat appellant ten tyde van die verhoor nie werk gehad het nie, maar hy het werk gesoek en hy het gemeen dat hy in Durban werk sou kry. Hoe dit ook al sy, met 'n vonnis van gevangenisstraf wat opgeskort is op die voorwaarde dat appellant gereelde betalings maak, sou die resultaat

wat...../9

1. The first of the three main points is that the

the second of the three main points is that the

the third of the three main points is that the

the fourth of the three main points is that the

the fifth of the three main points is that the

the sixth of the three main points is that the

the seventh of the three main points is that the

the eighth of the three main points is that the

the ninth of the three main points is that the

the tenth of the three main points is that the

the eleventh of the three main points is that the

the twelfth of the three main points is that the

the thirteenth of the three main points is that the

the fourteenth of the three main points is that the

the fifteenth of the three main points is that the

the sixteenth of the three main points is that the

the seventeenth of the three main points is that the

the eighteenth of the three main points is that the

the nineteenth of the three main points is that the

wat die landdros wou bereik het (t.w., vergoeding van die klaer se skade) moontlik bereik kon gewees het. Die opgelegde vonnis verhinder die bereiking van daardie oogmerk, en ek is van mening dat dit onredelik was om dit op te lê toe dit by die verhoor geblyk het dat appellant nie op die plek kon betaal of begin betaal nie. Ek kan in hierdie verband miskien byvoeg dat die verteenwoordiger van die Staat in hierdie hof gesê het dat hy toegee dat, in die lig van al die feite van die saak, o.m. ook die landdros se opmerkings, soos hierbo genoem, die straf wat opgelê is n mens as "kras" tref. Die toegewing is m.i. tereg gedoen.

Uit hoofde van die voorgaande is ek van mening dat hierdie hof behoort in te gryp in die vonnis wat deur die verhoorhof opgelê is en n ander vonnis in die plek daarvan moet substitueer. Ek het reeds hierbo aangedui dat daar m.i. n termyn van gevangenisstraf behoort te wees wat op sekere voorwaardes opgeskort word. Ek is

verder...../10

verder van mening, gesien die erns van die misdade wat gepleeg is, dat n redelik swaar boete opgelê behoort te word, met gevangenisstraf by wanbetaling van die boete, maar dat appellant die geleentheid gegee behoort te word om die boete oor n tydperk te betaal.

Dit word soos volg beveel:

Die straf wat deur die verhoorhof opgelê is, word tersyde gestel en deur die volgende vonnis vervang, nl.

- (1) n boete van R500-00 of, by wanbetaling daarvan, gevangenisstraf vir 1 jaar, welke boete in 12 gelyke maandelikse bedrae, beginnende op 2 Januarie 1979, betaal kan word; en
- (2) 2 jaar gevangenisstraf, opgeskort vir 3 jaar, op voorwaarde dat die beskuldigde R868-89 ter vergoeding van Caress Jewellers (Edms) Bpk betaal. Gemelde bedrag kan in maandelikse op bedrae, beginnende/2 Januarie 1979,

van...../11

van nie minder as R36 per maand nie, betaal
word.

- (3) Bogemelde betalings moet by die klerk van die
Streekhof op Kimberley gedoen word.


P.J. RABIE
Appelregter.

RUMFFT, HR.
DIEMONT, AR.

Stem saam.